



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америка СІМ ЦЕНТІВ Закордоном

Тел. "Свобода": BERgen 4-0807 — 4-0237 — Тел. У. Н. Союз: BERgen 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

РАСОВЕ ВІДОКРЕМЛЮВАННЯ НЕКОНСТИТУЦІЙНЕ

Вашингтон, 5. червня. — Верховний Суд Злучених Держав, вирішуючи три окремі справи, одногослоно признав, що відокремлювання негрів є неконституційне. Два випадки відокремлювання негрів оспорювали студенти з двох південних університетів, а третій відноситься до відокремлювання негрів під час обідів в залізничних їдальнях. Найновіше рішення є протилежне до рішення Верховного Суду з 1896 р., коли то прийнято засаду ("доктрину"), що негрів вважається "відокремлюваними, однак рівними". На підставі згаданої доктрини створено в південних стеях окремі школи для негрів, окремі переділи на залізницях і в різних громадських установах. Ця практика дістала назву "Джим Кроу", в прилюдній транспортції. Джим Кроу, це типова негурська пісенька, яку засвоили собі негри як "свою".

Рішення Верховного Суду має одне це недомігання, що воно не стає автоматично обов'язує і за його пристосування в практиці треба окремо буде процесуватися. Тому загально надіються багато судових процесів, з яких деякі мабуть опиняться знову в Верховному Суді.

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ — НЕ СТЕЙТІ — МАЮТЬ ПРАВО ДО ПРИБЕРЕЖНИХ МІНЕРАЛІВ

Верховний Суд вирішив ще одну засадничу справу, а саме питання, до кого мають належати прибережні підводні багатства, тобто, чи до стейтів, кола яких ці багатства знаходяться, чи до цілості Злучених Держав. Розглядаючи спір між стейтами Техас і Луїзіана і урядом Злучених Держав за право власності нафтових джерел, які знаходяться під водою при берегах згаданих стейтів, Верховний Суд вирішив, що нафта належить федеральному уряду, а не стейтам. Це рішення одне не було одностайне, а запало більшістю голосів членів Верховного Суду. Подібне рішення виніс Верховний Суд в 1947 році в справі нафтових джерел у Каліфорнії, коли то суд признав федеральному уряду "повну власність і володіння" над прибережними каліфорнійськими підводними багатствами.

МАСОВА ЕВАКУАЦІЯ НА ВИПАДОК ВІЙНИ

Дітройт. — Масова евакуація населення з міст на випадок війни може викликати "красивий хаос", остеріг ген. Джордж Кенні, командант повітряного університету. Він звивав міста до негайного планування засобів на випадок нападу з повітря на великі середовища. Він пояснював, що неорганізована масова евакуація населення стане перешкодою при веденні війни. Тепер настала пора приготувати о-сторугу перед повітряними рейдами, побудувати сховки, перевести піділ на зони в містах, заопікуватися транспортом на випадок необхідної евакуації, побудувати шпиталі для ранених і ушкоджених на здоров'я і т.п. Про це говорив ген. Кенні у промові в Економічній Клубі.

„ЗБРОЯ ПРАВДИ“ ВИКЛИКАЄ ПАНІКУ В РОСІЇ

Вашингтон, 5 червня. — Злучені Держави й інші країни з Північно-Атлантичного Пакту прийшли до закінчення, що їм треба посилити програму інформації для населення під-со-ветських територій. Це тому, що — за отриманими з-поза Залізної Засони вістями — американські й інші інформації, передавані до Росії, викликають там паніку. Це виявив асистент секретаря стейту Едвард В. Баррет у відповідь на домагання сен. Карла Мундта, щоб започаткувати передачу телевізії до Росії. Баррет, який відповідає за радіопередачу „Голос Америки“, сказав, що підготовка для телевізії вже зроблена.

При цій нагоді згадав Баррет за перешкоди, які мусять американці поборювати при висланні радіовістей до Росії. Тому, що Совети вживають 200-250 своїх радіовістей станцій для заглушення американських вістей, „Голос Америки“ передається водночас по 70 радіо-станціях, щоб перехитрити Москву. Така „Зброя Правди“ робить два між населенням Советського Союзу і тому Вашингтон та Західні країни планують передачу інформації поза Залізну Засону різними новими способами.

ВИГЛЯДИ НА МИР ПОКРАЩАЛИ

В останніх кількох днях спільне велике покращання вигляду на мир, а оптимізм серед високих урядовців замітний на кожному кроці. Минулого тижня през. Труман заявив, що ми ближчі до миру тепер ніж упродовж останніх п'яти років. Секретар оборони Луї Джансон заявив перед сенатською комісією закордонних справ, що Західні Алянти не тільки спосібні недопустити до наїзду Росії на Європу, в перших початках, але що Європа сама спосібна це зробити розмірно малою збройною силою.

Атомові гармати на сторожі миру.

Водночас секретар стейту Дін Ачесон виявив перед палатною комісією закордонних справ, що видатну оборону Західної Європи можна вести без втримування великих постійних армій. Урядові кола пояснюють цю замітку так, що нову оборонну зброю виробляють Західні Держави швидше, ніж це робить Росія. Західні Держави мають уже атомову артилерію зброю, яка мусить спонукати Совети залишитися вдома і не виконувати наїзду на сусідів. Голова штабу армії, ген. Дж. Лотон Коллінс, виявив, що атомову зброю можна вжити не тільки як стратегічну, як це було в Гірошімі, але можна буде її вживати для підтримки при рухах армій. Така артилерія трапляє точніше ніж бомби.

ПОМЕР ІВАН БЕЗУШКО В БРАЗИЛІЇ

На лінії Консуль Поль упокоївся по довгій недужі 29-го березня 1950 р. Іван Безушко. Він народився в Купчинцях у 1880 р. до Бразилії приїхав 1897, був добрим церковником. Три роки був учителем в цій колонії. Залишив по собі вдову, 5 синів, 9 дочок і 26 унуків. („Праця“, Прудинто-поліс).

„САМОПОМІЧ“ В ШКАГО КУПИЛА ВАКАЦІЙНУ ОСЕЛЮ

Шикаго, 5 червня. (П.Г.) — Коли українська громада мітрополітальної округи Нью Йорку збирається купувати Вакаційну Оселю для дітей і молоді, „Самопоміч“ в Шикаго, тихо і без розголосу, вже таку купив за 15,000 доларів, над озером Раунд Лейк, яких 60 миль на північ від Шикаго. Пластуні, під проводом українських інженерів, вже переводять кончеї ремонті і добудови. Оселя зможе помістити 30 до 50 дітей. Потрібну суму грошей збирається уділами по 100 доларів від родичів, що мають дітей та зацікавлені в закупні оселі.

ТРАГЕДІЯ ДВОХ УКРАЇНСЬКИХ РОДИН В ШИКАГО

Шикаго, 6. червня. — Місцева українська громада вражена трагічною подією, що трапилася тут в дні 30-го травня в домі при вулиці Вест Ліндейл. Власник цього дому, 56-літній старий імігрант Я. Ш. пострілів 36-літнього Ольгу Г. жінку скитальця та матір двох дітей, а потім сам важко се-бе поранив. Чоловік пострілював в той діти на прохоті. Обох пострілених перевезли у вакаційну оселю до лікарні. Причиною трагедії були любовні комплікації.

ГРОМАДА ПІДДЕРЖУЄ ІНІЦІАТИВУ В СПРАВІ ВАКАЦІЙНОЇ ОСЕЛІ

Нью Йорк, 6. червня. Ініціативний Комітет Української Літньої Оселі стверджує, що ідея такої Оселі для дітей і молоді поступово здобуває щораз більше прихильників та всіляку піддержку не тільки з боку безпосередньо заінтересованих в цій справі родичів, але й загалу свідомого громадянства. До Комітету напливають листи зі заохотою продовжувати і завершити започатковане діло, яке вважається одним з найкращих можливих виходів зі складної проблеми виховання молоді в наших обставинах.

ПОЛЬСЬКО-АМЕРИКАНСЬКА ПРЕСА ПРО У. П. А.

Клівленд, 6. червня. — Місцеві польські „Вядомосці Подзєніе“ подали в останніх днях цілий ряд оригінальних інформацій про повстанський рух в Україні, ведений Українською Повстанською Армією. В інформаціях, базованих на твердженнях західно-європейської розвідки, подається, що УПА, не зважаючи на неможливість більшовицький терор в Україні та на величезні жертви, продовжує і скріплює свою боротьбу, змінюючи кожнораз свою тактику. З цих самих джерел подається, що кількість активних учасників збройної визвольної боротьби в Україні вносить десятки тисяч осіб, хоча практично проти більшовизму в такій або іншій формі бореться весь на-рід. В останньому кількі відділі УПА мало знову появилося в Рясівщині в Польщі та на Карпатській Україні — стверджують ВЛ.

ТРАГІЧНА СМЕРТЬ МОЛОДОГО УКРАЇНЦЯ В НІМЕЧЧИНІ

Нойдорф, Німеччина, 6. червня. — Управа місцевого табору ДП повідомляє, що в дні 5-го травня тут згинув трагічною смертю молодий, 29-літній українець — Гаврило (Богдан) Семелюк, якого розірвала припадком знайдена з часів війни граната. Покійний походив зі села Залуче, Снятинського повіту в Західній Україні.

ПОЧАЛАСЯ АКЦІЯ ПРОТИ ЧЕРВОНИХ В ЯПОНІЇ

ГЕН. МЕКАРТУР ЗАМІКАЄ КОМУНІСТИЧНИМ ЛІДЕРАМ ДОСТУП ДО ПУБЛИЧНОЇ СЛУЖБИ

Токіо, 6. червня. — Американський головнокомандуючий на Далекому Сході, ген. Доглес МекАртур, доручив сьогодні вранці японському урядові замкнути 24-ом членам центрального комітету японської комуністичної партії доступ до будь-якої публічної служби. Ген. Мек-

Артур дія на підставі одержаних Потсдамським договором міжнародних повноважень, ставляючи комуністів в Японії на тому самому рівні, що й японських мілітаристів, відповідальних за війну на Пасифіку. Акція наступила після довгої дискусії щодо можливостей і потреб та доцільності заборони комуністичної партії взагалі. Безпосередньою причиною рішення ген. МекАртура подастись провини цих комуністичних лідерів в „закликах до насильства“, що пролягло, між іншим, в обиданнях комуністами камініям п'я-тих американських воїнів під час Поминкового Дня. В головній квартирі ген. МекАртура виявлено, що відкинення комуністичних лідерів від публічної служби це не означає поставлення поза законом цілої партії, що має право вибрати собі новий центральний комітет. Щодо теперішньої заборони, то сімох членів ЦК будуть змушені зрезукувати з посади своїх мандатів в парламенті. В проголошенні ген. МекАртура стверджено, що комуністи при допомозі „перекручувань правди та закликів до масового насильства, намагалися перемінити цю мирну країну в арену безпорядків і боротьби, щоб припинити помітний прогрес Японії на шляху до демократії“.

„СТАЛІНСЬКІ ШКОЛИ“ ДЛЯ НІМЕЦЬКИХ ПОЛІТРУКІВ

Берлін, 6. червня. — Для дальшого використання німецьких сил у воєнній підготовці та для „піднесення їх боевого поготівля“, советські власті творять тепер в своїй зоні Німеччини т. зв. „Сталінські Школи“, в яких спеціально вишколюється та „озброюється вченням“ комуністичної ідеології німецьких політруків для створеної зовсім німецької „народної поліції“.

НЕ БУДЕ ЗМІН В БРИТАНСЬКОМУ УРЯДІ

Лондон, 6. червня. — В останньому часі поширилися вістки про можливість змін в британському уряді, зокрема в міністерстві закордонних справ. Вістки були зв'язані з гострою критикою англ. преси проти урядового становища і політики щодо Плану Трумана та інших актуальних проблем. Прем'єр Атлі вчора офіційно заперечив всі ті погослови, стверджуючи, що не тільки міністер Бевін залишиться на своєму пості, але теж всі підвладні йому відповідальні керівники британської закордонної політики.

ФРАНЦУЗЬКИЙ КОМАНДАНТ НА ВІДВІДИНАХ В АНГЛІЇ

Лондон, 6. червня. — Французький генерал Жан де Латуре, головнокомандуючий сухопутними збройними силами західно-європейського військового союзу, прибув вчора на відвідини до Британії. Він огляне цілий ряд англійських оборонних споруд та відбуде розмови з англійськими командантами.

ВІДНОВЛЕННЯ БРИТАНСЬКО-НІМЕЦЬКІХ ПЕРЕГОВОРІВ

Лондон, 6. червня. — Вчора тут знову відновлено торговельні переговори між урядом Британії та Західно-Німецької Федеративної Республіки.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays
by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N.J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130
of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На пів року	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Джерсі Ситі і закордоном:			
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Число з понеділка (з англійською частинкою):			
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На пів року	\$1.50	Six months	\$1.50

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

НІМЕЧЧИНА В ЦЕНТРІ УВАГИ

Зааранжована Кремлем берлінська парада німецької комуністичної молоді не досягнула наміченої Москвою цілі. Виявилось, що Злучені Держави, підготували таку сильну оборону Берліна під мілітарним оглядом, що Кремль не мав відваги братись до певне діло загартування міста силою. Під тим оглядом Совети потерпіли повну невдачу.

Зате пів мільйона німецької молоді, що як за гітлерівських часів маршувала з образами Гітлера і свастикою, так тепер з образами Сталіна і прапорами з серпом і молотом, таки дала демократіям багато до думання. Це пізнали хочби по тім, що зараз почали підніматись голоси, щоб в подібний спосіб виховувати німецьку молоді в західній Німеччині й дати їй змогу маршувати, але вже під демократичними кличами. Берлінська парада комуністичної німецької молоді заімпонувала деяким колам у демократіях до тої міри, що вони вже не мають нічого проти цього, щоб щось таке відбувалось і в західній Німеччині. Вони рахують на цю німецьку молоді в такий самий спосіб, як рахув на неї Москва у східній Німеччині.

Дискусія, яка розвинулась над тим фактом, вказує наглядно, як то справа Німеччини починає набирати шораз більшої ваги в конфлікті між Советами і демократичними потугами, чи, як це звичайно кажеться, між Росією і Злученими Державинами. З цього боку треба глядіти теж і на справу творення більшого числа німецької поліції в західній Німеччині, організованої на давній лад. Теж і найважливіша подія, себто міжнародне об'єднання вугільної та сталевих промисловості шістьох європейських країн, в якій Німеччина разом з Францією грає першу скрипку, належить до тих самих фактів. Вправді Велика Британія не глядіть милим оком на те об'єднання з конкуренційних зглядів, але ледви, чи вона зможе заважити, а навіть чи захоче це робити. До того усе це попірають Злучені Держави.

Небезпека, яка загрожувала світові з боку Советів, помагає нині Німеччині під кожним оглядом. Хоч остання берлінська парада комуністичної німецької молоді була для Советів невдачею, то одночасно вона виявила, що Москва далі агресивна й далі прямує до своїх цілей. Чергова її ціль в Європі це підбій цілої Німеччини під облудним гаслом німецької соборності, а теж і німецької промислової експансії на схід. Злучені Держави намагаються тому протидіяти і вести таку політику зглядом Німеччини, яка мала б переконати цілий німецький нарід, що він багато більше виграв, коли буде орієнтуватись на демократичні потуги, а не на Росію.

Таку есентуальність уже давно передбачувало. Перед нею остерігали демократії вже давно ці, що добачували велику небезпеку з боку відродженої мілітарної сили Німеччини. Вони доказували на підставі давнього досвіду, що з такої відбудови Німеччини не буде допомоги для боротьби з Кремлем за кращий лад в Європі. Та виглядає, що виграли ті, які вважають Німеччину важливішим чинником у боротьбі з Кремлем від тих народів, які Росія вже давно загартала й якої вони раді б позбутись. Це теж причина, чому Німеччина дістає тепер з Америки таке велике попертя у всіх питаннях її відбудови, хоч це кілька років тому були тут впливові чинники, які попірали плян Моргентава мол., згідно з яким Німеччина, як політично-економічний чинник мала б майже перестати існувати.

Потреба клубів для молоді

„Наше місто глядіть з непевністю на свою молоді. Наголовки часописних описів нападів на прохожих, організованих бандами старших хлопців і молодих мужчин, глибоко занепокоїли загаль, який до бачує у цьому лихий вплив на молоді теперішніх непевних часів". Таке передали газети як телеграму великого міста Лос Анджелес, в Каліфорнії, положеного над Тихим океаном.

На протилежному кінці Злучених Держав, у місті Брукліні під Нью Йорком, отже на побережжі Атлантичного океану, поліція арештувала в Пром'ятний День 12 членів хлопчачих ватаг за стрільництво негайно після паради ветеранів в околиці великого міського Проспект Парку. Як хлопців привели до Суду Для Дорослої Молоді, поліційний суддя Бенджамин Вреннер сказав їм, що коли вони поведуться як шумовиння, то й влада буде поводитись з ними як з шумовинням. „Вчора був „Меморіал Дей", присвячений для вшанування пам'яті наших воїнів, які згинували у війні, а теж і для втримання світового миру. Ви, очевидно, на свій лад пояснюєте собі значення того дня і збешесте його своєрідною військовою організованих ватаг. Оцим поводилося бруклінські ватаги, що ми теж будемо неуступні".

Організовані на босвий лад ватаги дорослої молоді в Брукліні час від часу зводять бої між собою. Такі напади часто кінчаються смертю одного-двох „бійців". Поліція здавна лопила собі голову, яка є причина існування таких ватаг. Зпочатку думали, що це тільки молодечий „спорт". Однак при допитах з нагоди стрілів в Пром'ятний День поліційний лютенант Вільям МекКіон, який має нагляд над „воюючою молоддю" сказав таке:

Прийнятною боротьби молодечих ватаг є між ін. теж бажання кільканадцятирічних хлопців наслідувати старших гангстерів і добитись реклами. Особисто деякі члени ватаг є малими злодіями, напасниками на дівочу честь і вломниками. Зате, як ватага вони воюють з противниками з приводу обид і за збереження права до виключного панування над своєю територією.

При дальших допитах поліція довідалася, що є дві воюючі ватаги, а крім того ще якась третя, яка вбирається по чудернацьки і стриже на дивний лад волосся, щоб тим звертати на себе увагу. Ця третя займається спеціально викраданням дівчат.

Вісті з Лос Анджелес і з Брукліна заговорюють дуже важливу і складну проблему виховання молоді. Як ідеали плекас доростаюча молоді у теперішніх часах? Існування розбійничих ватаг старої генерації в дозованих часах було загальною звісною. Організування молодечих ватаг припадає шойно на повосні часи. Ніщо дивне, що тим стурбовані в першу чергу батьки, які, висилаючи дітей у школу, не завжди можуть знати, що з дітьми діється, себто, коли діти „йдуть поза школу" — а бо, як кажуть в Америці „длей лутіс". Над такими справами застановлялися, між ін. на з'їзді „Клубових Жінок" у Востоні. Делегати прийшли до висновку, що треба необхідного подбати про цілу сітку

клубів для молоді, щоб таким чином дати молодшим і старшим відповідну розривку. Теперішня проповідь розбійничого комунізму ще дальше ускладнює моральне виховання молоді, бо не тільки відбрасує й ідеали, але ще й ломить характер.

Цю справу ясно поставив перед очі зібраних Френсіс Пендлтон Гейнес, голова університету Вашингтон енд Лі, який виступив рефератом на тему „Молоді і модерний світ". Він клав вагу на невідолучну потребу плекання характерів у теперішній молоді. „У теперішньому часі невідповідності війни, все одне, чи це холодна чи гаряча війна, місцем боїв являється у людини. Ідеї заволодіють людиною в майбутності" — сказав він жінкам, які дискутували над питанням розбудови сітки молодечих клубів.

Никола Чубатий

Моральна мобілізація проти-большевицьких сил

На початку місяця травня відбулася конференція видавців американської преси, де мали можливість виступити з промовою такі протилежні собі постаті американського політичного світу, як Дін Ачесон та сенатор МекКарті.

Промовляв там теж бувший президент Гувер, між іншим про конечну потребу моральної мобілізації всіх протибольшевицьких сил на світі, за що президент Труман зараз йому поградував, чим звернув на цю справу особливу увагу.

Справа ця справді важка для цілого людства поза сферою впливів Советів, як і для кожного народу зокрема, бо саме слабкість про-тибольшевицького табору лежить в цій, що його моральні сили не є змобілізовані, а розбиті, його кличі неясні, а навіть такі, що насувають підозріння. Тут теж джерело постійних успіхів комуністичного світу, дарма, що декому здається, що поступ комунізму припинений. Тут теж джерело неспіхів демократичного світу.

Комунізм, спинений в західній Європі, морально сильний в Азії

Комунізм при допомозі економічної допомоги Плянну Маршала та через створення оборонного Атлантичного Союзу є спинений в Європі на лінії, яка тягнеться від Балтику через Німеччину до Адріатики. Виглядає навіть, що сила большевизму ослабла в державах західної Європи. Однак це не значить, що больше-

визм справді ослаб. Кремль на заході Європи бавиться немов в партизантку, натомість всі свої сили звертає тепер на остаточне завоювання Азії після величезних успіхів в Китаю.

Небезпеку дальшого скомунізування незвичайно пронизливо представив Солдбергер, закордонний кореспондент Нью Йорк Таймсу, у своїм третім репортажі знад кордонів Советського Союзу, з дня 28 травня. Він незвичайно живо малює, як комунізм, переможний в Китаю, проникає тепер до Індокитаю, де Франція мидо великих зусиль не в силі знизити комуністичних партизан, що опановують поважні частини новоствореної держави В'єт Нам. Найгірше, що загальна опінія населення є за комуністичним ставленням Го Чі Мін, який вважається в їх очах визвольником проти захитаного вже колоніального панування європейських народів в Азії. Перемога в Китаю принесла комуністам не тільки успіх через скомунізування нової велетенської території, але куди більший моральний успіх, бо фальшиве переконання серед не давніх колоніальних народів, що панування європейців повалили комуністи, які стають в їх очах немов визвольниками з довговікового ярма.

Так само є симпатії за большевиками в Бермі, де червона партизантка далі діє. Комуністичні партизани діють теж в англійській колонії Малай, а навіть на Філіппінах, які так багато мають завдячувати Америці.

Мериці не тільки за відзисання самостійності, але також за матеріальну допомогу по визволенню з-під японської окупації. Комуністи постійно викликають фермент в новій багатій державі Індонезії, не давній голандській колонії.

Комуністи шораз сильніше здобувають впливи навіть в Індії та в Пакистані, використовуючи важке положення мільйонів виселенців з обох держав. Комуністична агітація звертає вину за ці нещасть на „імперіалістів американців та англійців". Комуністи виконують теж „нейтральне становище" до світового спору поміж комунізмом та демократією індійського уряду під проводом прем'єра Неру, який веде політику подібну до політики Бенеша в Чехії.

Комуністи зручно використовують спір жидисько-арабський на Близькій Сході та вину за всі нещасть арабського світу скидають на Америку. Большевицька агітація пронизує також до Ірану та Афганістану, використовуючи націоналістичні амбіції своїх туркських народів з південного пограниччя до частин територій тих південних сусідів Советського Союзу. Коли врахуємо це, що завдяки угодам в Тегерані, Ялті та в Потсдамі большевики дістали південний Сахалін та Курильські Острови, положені на північ від Японії, та можливість осадитися в Манджурії та в північній Кореї, то зрозуміємо, чому комунізм наступає в Азії переможно з різних боків.

Найбільшим успіхом большевиків в Азії це те, що вони в очах соток мільйонів азійців морально сильні та вважаються за визвольників, дарма, що вони несуть тим народам нужду та поневолення. Большевики зі своїх радіостанцій, що охоплюють Азію, на всіх мовах тубільців голосять повне визволення, національне та соціальне, без якихнебудь застережень. Вони голосять політичну смерть всім „імперіалістам", недавнім власникам колоній, тепер вже частинно вільних країн.

Ідеологічна єдність комуністичного табору

Методи насилля, якими большевики досягають суттєвості свого комуністичного табору, пізнають сьогодні вже всі народи сателіти, яких комуністичні партії, що вже стали панамі ситуації в своїх країнах, на приказ Кремля очисують з усіх решток місцевого націоналізму. Москва тільки раз поперлася на Тітові і можна сподіватися, що другий Тіто вже більше не появиться в сфері большевицьких впливів в Європі та в Азії. Тому марні надії декого з американців, що — мовляв — ско-

ро у всіх державах сателітах посягають локальні Тіти. Кремль уміє витягати науку зі своїх помилок. Скоро пенетрація російських комуністів в Китаю, зокрема скоро допомога мілітарна Советів проти республіканців має стати гарантією, що китайський червоний диктатор Мао не стане Тітом, але лишиться вірним послухником Москви.

Якби Кремль не осягав одну політичну лінію від східного Берліна по Кантон в Китаю, с фактом, що в большевиків існує ідеологічна єдність їх комуністичного фронту не тільки в державах, советських впливів, але також серед комуністів — п'ятиколонійників по демократичних державах.

Зате в демократичних націях є брак одного солідарного протибольшевицького фронту. Серед інтелектуалів демократичних націй далі появляються голоси, і то не відокремлені щоб йти на уступства большевикам і шукати злагоди непорозумін з ними, хоч ніхто з них не вміє розумно сказати, як мала б виглядати ця згода та це порозуміння.

Надто часто даються чути голоси навіть з боку деяких духовників проти „протикомуністичної гістерії". З'їзд північних громад баптистів Америки, який відбувся шойно в Востоні, виніс навіть формальну резолюцію проти протикомуністичної гістерії. Той сам з'їзд заявився теж проти вислання американським президентом свого висланника до Ватикану, хоч співпартія Америки з Ватиканом, який представляє 400 мільйонів католиків, є в сучасній боротьбі з большевизмом прямо конечністю.

За Щирий Клич Визволення

Белх Народів

Кремль кинув в Азії визов Америці та Британії, як опіку колоніального панування, представляючи себе визвольником усіх, як колоніальних, так і неколоніальних народів, згідно усього імперіалістичного панування. Досі світ не чув про такий універсальний визвольний клич Америки та інших демократичних держав, звернений до всіх народів, опанованих Советами. Досі ми не чули, щоб Америка голосила визволення народам, поневоленням Советським Союзом, зокрема Україні, своему найкращому союзникові зпоза залізної куртини, як написав В. Чемберлін. Навпаки, справу їх визволення промовчували постійно, немов систематично, що викликає недовіру тих народів до демократичного світу та підірвав їх віру в ширість визвольних кличів, зокрема Америки та Британії, звернених навіть під адресою народів інших територій.

(Докладніше на стор. 3-418)

Ольга Мак.

Авторські права застережені!

„ЄЖОВЩИНА"

(Уривок з автобіографічних матеріалів).

13)

— Я думаю, колеги, що ліпшої кандидатури нема! Що ж... коли ми в інтересах нашої держави приносимо себе в жертву, і наші родини мусять терпіти, то і Мак не є екстра-людиною! Хай і він свою лепту дасть! Це, може і ліпше для нього буде, бо залясання безперечно поправитиме його політичний світогляд, котрий не є цілком нашим, і в майбутньому він сам нам подякує. Справді!...

Решта мовчала... Слідчий похвалив ревність покійного підсудного, пообіцяв йому лекший вирок і сказав, що справу ще передумає.

Очевидно, навівши деякі довідки, прийшов до висновку, що кандидатура є добра, а то-

За мурами НКВД.

Я давно був приготований до того, що сталося. Проте, коли, з'явившись до начальника НКВД в призначену годину, почув грізне: „Взяти! Обшукати!", відчув такий невимовний душевний біль і такий страх, що дивуюсь досі, як я не вмер на місці! Моментально встали перед очима діти, жінка, мама... І в той момент,

щоб лиш на секунду побачити їх всіх і пригорнути на прощання, без надуми віддав би своє життя.

Двоє сторожів, звичні до таких наказів, пхують мене сходами вниз до підвалу, до якоїсь цеметової клітки, в котрій є лише грубі двері і високо вмонтована лампа, захищена дебеолою залізною сіткою. Тут мені наказують роздягнутися, для чогось заглядають у рот, у вуха, під пахви, бурять мені волосся і, нарешті, забравши всю мою одіжку, виходять, залишаючи мене цілком нагого на цеметі.

Тріснув ключ у замку, закотили по цеметі, віддаляючись, ковани чоботи і наступила моторошна, гнітюча тиша. Скільки вона тривала — не можу сказати, знаю тільки, що видалася мені вічність.

Я пробував ходити, пробував сидіти, пробував рахувати, нарешті, понав у таку розпуку, що хотів стукати кулаками в двері і кричати: хай уже хтось приїде, хай скаже, чого від мене хотять!

Але не приходив ніхто, і

мертва тиша панувала далі.

Нарешті глухо задулила земля, і я догадався, що то під'їхало авто. По хвилині почувся тупіт багатьох ніг і вигук: „Сюди! Направо! А ти куди? Стій!"

Десять поблизу відмикають і замикаються двері, кроки чуються все рідше, поки і останні з них не затихають на сходах вгору.

По короткому часі повторюється те саме: „Сюди! Скоріше там! Сюди: нумер одиннадцятий!". І знову брязкіт ключів і скрегіт замків.

І раптом серед тої стриманої метушні розлінувся розпучливий крик молодого хлопця голосу:

— Дядечку! Не ведіть мене більше сюди!!! Тут будуть знову бити!!! Я не хочу до підвалу!!! Заведіть мене на гору до слідчого!!!

За тим глухо посписалися удари і почулася притишена жахлива лайка. Чути було якесь втовування: когось тягнув силою, хтось упирався, і в перемижжю між лайкою і ударами той самий душу розди-

раючий крик:

— Пу-у-у-стіть мене!!! Я не ви-и-и-нен!!! Не бийте мене!!! Ой, не би-и-и-те мене!

Хряпнули двері, крики стали глухішими і нерозбірливими і потім стихли.

А потім... Потім почалося пекло!...

Як я зрозумів, ціле підземелля було місцем вимушення „признань" і виконання смертних вироків. Тут, в цеметовій тошноті гумовими палицями, ламали кости, запихали голки під нігті, відбивали печінки — коротше кажучи, „викривали ворогів народу" і „створювали контрреволюційні організації"...

Припавши вухом до грубих дверей, з замираючим серцем прислухаюся до того, що діється поза ними, і тіло моє обливається холодним потом. З усіх сторін приймають стогони і крики, перемішані з лайками і погрозами, час до часу чуються звуки, подібні до стрілів і соплів людей, що, тяжко ступаючи, волочили якісь тягарі... І від того,

що грубі мурі і дебеті двері приглушують звуки і відбивають їх у різні напрямки, мені починає видаватися, що то кричать і виють стіни моєї клітки, що стогне підлога, янчить стеля, і лампа видає звуки, подібні до дзвякання зубів.

Почуваю, що мене починає огортати божевілля!...

Я кидуюсь від дверей геть в кут, сідаю просто на холодний цемент підлоги і затакую вуха. Але розгойдана уява не дає спокою, і крики та зойки чуються вже в мене всередині. Я з усієї сили товчу головою в мур, намагаючись стратити притомність...

Мов у дикому північній чую знову, як десь відмикаються і замикаються двері, як виригається з них сінгліня і стогони, як тягнуть когось кудись коридором, як знову приводять нових...

За себе я забув цілком, немов би моя особиста трагедія перестала існувати.

Нарешті, по довгих годинах рух припинився, і я не то за-снув, не то страви притом-

ність...

Прийшов до себе від скреготу ключа в замку. Мию тріпало, немов у „лихоманці" від холоду і від нервового потрясіння минулої ночі.

На порозі стояло два сторожі і голяр. Вони принесли мені на ньому і обгодили. Потім кинули мою одіжку, на котрій вже не було ні одного більшого гудзика і ні одного залізного гачка і наказали вбиратись.

Шклянкою якоїсь теплої води і кусник хліба дивним способом ослабили нічні враження, а кілька ковтків свіжого повітря, коли мене „відвели" на двір, і сліпуче, соняшнє світло повертають мені остаточно рівновагу духа, так, що коли вхожу до кабінету слідчого, почуваю себе відносно спокійним і вивіреним.

(Дальше буде).

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ. БО ЧАСТІ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.

ТРЕБА ВМІТИ

Здавалось, жив би отак собі чоловік та долю свою хвалив би. Так де ж там! Закортіло йому, бач, партійним став: ну ось подавай йому партійного квитка — і край!

— Це що, — казав він жінці, — ти подивись, як наші партійці живуть! А чим я гірший за них? Будь у мене партійний квиток у кишені... о-го-го! отоді побачила б, отоді зажили б!

Даремно відмовляла його дружина, застерігаючи, як би він тим лише лиха собі не накоїв, якщо, не дай Боже, виявиться, що його батько — колишній шинкарь і куркуль, який нині самогеном торгує.

— Коли це, — не вгамувалася жінка. — Хіба ж це можливо? — Неможливо, голубонько, тільки штани одягти через голову, — хитро підморгував їй Пролазко, — а решта — можливо усе, лише треба вміти... Не бійся, зумію...

І щоб ви гадали, — і справді таки зумів!

Почав з того, що влаштував свою доповідь на тему: „Соц-досвідчення соцвиробництва соцкалош в Радянському Союзі“. Починалась вона так: „Як сказав наш великий і геніальний вождь товариш Сталін...“

...а кінчалась отак: „Хай живе наш великий і геніальний вождь товариш Сталін!“ А ось про що в середині мова була, то нас не міг втішити. Можу сказати тільки, що майже в кожній фразі або „товариш Сталін“, або „партія“ згадувались, так що ми, а то й сам доповідач з нами, майже весь час стоячи де-небудь плескали в долоні і кричали „ур-ра!“

Взагалі дуже змістовна й цікава доповідь вийшла, а партійним так уподобалась, аж директор сказав, що вона була б гідна і члена партії. Почувши це, Пролазко радісно потиснув директорові руку й відповів, що бажав би, щоб його наступна доповідь і справді була вже доповіддю кандидата партії, на що той багато-значно вірив:

— Гм... Сто, пажалуй, дві-стітально... таво... можна було би пастаратся.

За кілька днів по тому в помешканні у Пролазка відбулась вечірка, на яку він запросив усіх партійних установи. Зрозуміло, що гостинний хазяїн частував своїх дорогих гостей просто кремлівськими делікатесами і ходив коло них наче неняка коло дітей, особливо збоючи, щоб їх стопки не стояли порожніми. Отже на кінець вечери весь отой партосередок, що проте й не чекав на принику, аж сповзав зі стільців під стіл.

— Ти і в нас голова, — дружньо обіймаючи Пролазка, казав йому парторг Шакермахер, — а партійним такі да, будьте уверенні, очень нада би імть голова...

— Ми с тебе, Ваня, таво... — відригуючи, ледве плів язиком директор Твердолобов, — такова партейца, начітсь, сдлаем, шо на ять... на балшой с присипкой...

— О-о... іменію з присипкою... Як і завжди в саму

точку попали, товаришу директоре, — детакував голову Місцевому Підлабузенко, марію намагаючись підлити директорові вина й заливаючи ним то снатурину, то цукорницю.

А ще за кілька днів усі ми довідались, що активіст, кращий ударник, стахановець, безпартійний большевик, оні робітник від верстату, полелого в Жовтневі дні за радянську владу при штурмі Зимового паладу, товариш Пролазко зарахований в кандидати сталінської партії.

Тепер ми й не пізнавали вже нашого колишнього веселого й добродушного Івана Петровича. Перед нами був кандидат КП(б)У товариш Пролазко. Печатка партії, здавалось, авансом лягла йому на обличчя, на всю постать, на його рухи, манери, винову. Розмовляючи з безпартійними, він якось недбало підвів кризі зуби:

„ми, партійці...“, „мій партійний обов'язок...“ а кажучи про співробітників, що працювали з ним в одному підвідділі, називав їх „моїми людьми“. Тепер він пильно стежив, щоб „його люди“ не тікали від борів, підписувались на позику не менш як на місячну платню, не спізнавались і т. д.

Та, звісно, ганити його за це нам аж ніяк не доводилось: адже не кожен вшановується такою честю, як високе звання кандидата КП(б)У, — і треба же заслужити! Раз-у-раз, наприклад, можна було бачити, як він у дружній інтимній бесіді прогулювався тепер по коридору від ручки з Шахермахером, а в кабінет до Твердолобова вільно заходив як своя людина, подовгу весело балакаючи з ним, тим часом як коло дверей терпеливо чекав своєї черги йотавий прохач.

Частенько бачили його і в директорській автомашині, а в закритому партійному розподільнику він був постійним відвідувачем, ніколи не виходячи з нього з порожніми руками. Зрозуміло, що він міг тепер спізнаватися, скільки душі його завгодно було. Річ природна: це ж вам не якийсь там безпартійний рахівник Восоніг, що якраз аж на 20 хвилин спізнався. Мешкав він, бачте, дуже далеко, а в трамвай струму не стало, а тут тобі ожеледь була, а тут ще й впаив бідолаха й ногу забив... Ну, ось і посадили в в'язницю, щоб, значить, не спізнавався...

Іде всіх нас на спеціальні загальні збори погнали. Пролазко головував. Спочатку грізну промову виголосив, а тоді резолюцію з кишені дістав і нам зачитав, — щоб дякувати, значить, великому вождеві товаришу Сталіну за пильність в боротьбі із злісними прогульниками — контрреволюціонерами... „Хто проти?“ — питає. Тут — чути як муха летить. Ну, отже, схвалили одностайно.

Та не довго, щось тяжко за два тільки, довелось сердешному отак раювати. Річ у тім, що кандидатом він став на початку червня, а було це року 1941... ну, тепер, мабуть, і

самі розумієте... Був він мобілізаційного віку та ще й здоровий, як той бугай: на обличчя йому лише піджилились би, — як кажуть, в три дні не обідеш! Тому, як не став він уже на посаду ходити, ми всі так і здогадалися — змобілізували нашого голубка. І справді, зустрів його ажор на вулиці, — з ніг до голови у військовому. А втім, погодившись, дізнався, що від призову до армії він через свій тяжкий стан здоров'я звільнений зовсім, на завжди (як ж то було об'явлено — зовнішність!).

— Чому ж він у формі, — питаю, — як звільнений?

— Та що ж з того, що звільнений, — поважно мені відповів, — що ж з того, що хворий? Не той тепер час! Адже ж мій обов'язок патріотичний і комуністичний — іти до лав нашої доблестної армії... Пішов добровольцем, отож і форму ношу.

І справді, вже згодом дізнався, що він на власне бажання обняв у полтавському інтендантстві посаду заможного чиновника. А вже яким патріотом виявився! Не раз бачив його на зборах мобілізованих, яких гнали на фронт. Скочивши на авто чи танк і по-військовому випнувши груди, він був у них кулаками, вигукуючи: „Всі на фронт! Виймося до останньої краплі крові! Полтава була, а і буде радянською! Хай живе наш великий улюблений вождь і геніальний стратег товариш Сталін! Геть Гітлера! Смерть фашизмові!...“ — кулаками, кулаками! Здавалось, Гітлера ось-ось на шматці роздереть. Такий же бойовий був, — де там усім нам! Часом дивився — і аж заликується: герой та й тільки!

Отак, вигукуючи, що Полтава завжди радянською буде, не скаменується він, як воля старанним геніальним стратегам товариш Сталіна німецькою стала. Пролазко намог мов яким корова злязнула. Питаю у сусідів його, так сказали, що знайти нічого не знають, бо вдома ні звень, ні вчорч не бувас. Мені аж полетіло на душі, бо, значить, гадаю, утік, не попався у пазурі німця.

Та згодом, ізнов завітавши до нього (бо серце ж не камінь!), застав таки: сидить, наче пест той прибитий, і скуд, і пожовк, і змарнів, — та, значить, уже не ховається.

— Га, а ви вдома? — питаю здивовано. — А я був гадав, що ви утікши...

А він мені тут, прибравши поважного вигляду:

— А чом би я мав тікати?! Адже ж членом партії я не був, а що лічився кандидатом, так то ж мене проти волі моєї записали... Навапили, мене весь час НКВД переслідувало. В 1936 році навіть заарештований був... Чого б мав тікати?!

Тут лише пригадав я, що він і справді колись в НКВД сидів. Було це в зв'язку з великою нестачею підвітних йому сум. Проте за два дні був звільнений — і наче нічого не сталося, незабаром навіть дачу собі придбав. Якийсь і мене туди возив: картинка, треба сказати вам, а не дача!

За якийсь час зустрів його вже на вулиці. Дивлюсь: поглядшав, порожній, бадьорий, веселий, частує німецькими сигаретами. В новому гарному костюмі, на ногах новенькі підошвики блищать.

— Усе трофейне, — йосняв мені з гордістю. — Адаж я помішкання Шахермахера рекував... Ну і речей же, і одягу — аж оті тобі розбігаються! Зараз біжу ще одну жидівську квартиру дивитися, — чудові килими, кажуть...

А тоді на політику перейшов:

— Наше завдання, — каже, — доценту вижити більше-визм... Ну і як почав тут розводитися про нову тисячо-

НОВІ КНИЖКИ

Диявол погноблений, але чортик сміється

Диявол погноблений, але чортик сміється.

(Остап Павлів-Вілозерський: „Диявол погноблений“. Історичний роман у двох частинах. Коопер. видавництво „Заграва“, Львів-Ліпне, Німеччина, 1948, ст. 104+128; Літературний редактор: В. Славо. Обкладинка і ілюстрації Арк. Раваляна).

Хто читатиме статтю о. Петра Голінського в першому річнику „Життя і Слово“ (1948-1949, Ісбрук, Австрія) — то напевно буде здивований, коли там прочитає, що колишній редактор „Громадського Голосу“, Остап Павлів, вищепний поруч Шевченка, Гоголя, Франка, Тичини, Винниченка, Осьмачки і Косача. У всіх цих згаданих письменників мало б бути „шляхетне шукання Бога, туга за справедливостю у суспільних справах та за братнім співжиттям народів на християнських основах та впрішті бажання протиставити ся злу в світі та всіми силами його поборювати“. Ці прикметки, на думку автора, — це характеристичні риси української дуковості і вони виступають у деяких названих вгорі авторів не завжди в досконалому вигляді, ба деколи навіть у „окрилений формі“.

Та хто прочитає історичний роман у двох частинах, що його написав Остап Павлів-Вілозерський під заголовком „Диявол погноблений“, той побачить деякий ідейний зв'язок автора „Диявола“ з повним твердженням о. Петра Голінського.

Критик повинен вперше пізнати авторів задум і потім висловити, чи той задум був належно виявлений при допомозі обранних мистецьких засобів у відповідних авторських описах, розповідях та сценах.

Сам автор заявляє, що його задум цієї повісті зродився ще в 1938 році, а повість вдалося йому закінчити щойно в

1948 році, бо „треба було великої, невідпущної уваги, щоб не схити з основної ідеї задуманого твору“, коли то „восьма дільність та тогочасні українські події інколи сильніше промовляли, як історичні джерела“.

Авторів задум твору знаходить читач в одних думках, що їх сам автор підкреслив при кінці роману.

„Яка мусить родитися радість, коли гине неправда між людьми щораз ліпшими і народами щораз шляхетнішими!“

„Яка краса, коли в хаосі воєни і революції притомнюють людські сумління і родиться налеті властиве розуміння зла і добра на користь духового росту людства“.

„Любов ближнього, і вища за неї любов до рідні, і найвища, майже сьогодні неосягненна, дивніша за всі дива — любов до народів і між народами. Ось найвища місія, на яку висилася своїх справжніх апостолів сам Бог!“

Це ось провідні ідеї роману О. Павлова-Вілозерського. Та їх знаходимо при кінці твору, в передостанньому розділі, як заявляв двох головних героїв, першого греко-католицького єпископа в Перемишлі, Атанасія Крупецького, та о. Йосифа де Калатиса, що з Риму приїхав до Перемишля на те, щоб ширити унію між Українцями.

Сам автор заявляє, чому написав свій твір. Він бажав „согочасному українському поколінню показати його минуле, щоб воно мало змогу порівняти його з сучасним і довідатися, як то нелицемірно змалювали за свою Іраду і Волю на його предків“.

Та тут натрапляємо на велике непорозуміння, бо здається, що не знайдеться ані один український читач, який хотів би наслідувати отих ніби „нелицемірних предків“ і з „Дияво-

ла погнобленого“. Гадаємо, що ані українці католики, ані українці православні не будуть задоволені отим „звеном століть“ — (цей роман є „з цикло: звена століть“) — що його розгортає перед нами автор.

По стороні українців католиків виступає, між іншими, о. Йосиф де Калатис, що 20 літ працює в ватиканській бібліотеці і зневірився так, що „почав битися в самоті, поміж мурами, з думками про самогубство“ і так то „з монаха переможно реготався сатана“. Та чистий припадок веде о. де Калатиса до нашого Перемишля, де він мав би бути місіонером, що ширить унію в Галичині та на Закарпатті. Оцього ченця автор випутує в такі дивовижні пригоди, що воно аж не годиться згадувати про них публічно в часописі, коли не хочеться ображувати релігій читачів.

Та й православні герої не на багато симпатичніші читачеві, коли він бачить їхні відношення до єпископа Крупецького за життя, і знеславлення його трупа після смерті. Немає тут зовсім любови ближнього, ані любови до рідних братів по крові, про які то ідеали говоряться при кінці твору, але за те знаходимо нічні напади, рахення і вбихи, знеславлення нежизнотворних і справдішні тортури. Автор не розгортає свого сюжету в той спосіб, щоб втілювати свою провідну думку в картини людського життя, тільки немов показував читачеві зовсім протилежне до свого задуму вчинки своїх героїв. Тільки на кінці казав їм зложити вгорі наведені заяви про любов.

Та й взагалі не можна знати, як автор ставиться до релігії, бо хоч він і говорить про справжніх божих апостолів — то в творі знаходимо місце, що виглядають на наслідок змогання.

„Владичі молитви довго плыли з вікна кватирі понад цей гамір у мерехтливое небо, Молитва зміцнювала його єльніше за всякий трук“.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ.

З весілля на гуманітарні цілі.

Дня 13-го травня відбулося тут в церкві св. Петра і Павла вінчання новопритулих Петра Воха й Емілії Зінкевич. З цієї нагоди зібрано \$23.60 на допомогу хворим та інвалідам бувшим војкам УІА. Збірку перевели Осип Гавур та Іван Ляшківч.

Таку саму іронію бачимо тоді, коли чернець Йосиф б'є себе нагаєм аж до крові за покуту і в той спосіб знаходить душевний спокій. Після цієї кривавої сцени автор іронічно додає: „Варто було заплатити за таке сийговідчування“.

Так сталося, що після прочитання твору Павлова зачали ми читати теперішній американський „бест селлер“ — Робінзону повість „Кардинал“. Автор як мотло до свого твору взяв з першої лекції „Християнського Катехизму“ відповідь на те, нащо Бог сотворив людину. Наші автори немов соромляться стати явно і отверто по стороні Бога. Найбільше наших письменників стоять гейби на боці, нестрально, в цій проблемі, інші, як їм трохи попустисть біда, то відважуються навіть кричати: „Нема Бога!“ Ще інші не знають, на яку ногу стати. Одною ногою стоять на фізичному, матеріалістичному світі, але другу ногу люблять ставити у понадматеріалістичний, метафізичний світ. Та з двох крісел легше впасти, як з одного.

Неясність думки потакувати, як автор ставиться до релігії, бо хоч він і говорить про справжніх божих апостолів — то в творі знаходимо місце, що виглядають на наслідок змогання.

Неясність думки потакувати, як автор ставиться до релігії, бо хоч він і говорить про справжніх божих апостолів — то в творі знаходимо місце, що виглядають на наслідок змогання.

УВАГА! ФИЛАДЕЛФІЯ І ОКОЛИЦІ!

Філія Українського Конгресового Комітету у Філадельфії

— запрошує Вас усіх прийти на —

ВЕЛИКЕ ВІЧЕ

— що відбується —

В НЕДІЛЮ, 11. ЧЕРВНЯ 1950 Р.

В САЛІ УКРАЇНСЬКОГО ГОРОЖАНСЬКОГО КЛУБУ

при 847 Н. Френклін вулиці, Філадельфія, Па.

Початок Віча о год. 1. попол.

на вічу промовлятимуть:

п. Ю. РЕВАП, організатор референт УККА

і д-р Л. ЦЕГЕЛЬСЬКИЙ

де тему:

ПРАЦЯ І ПОТРЕБИ УКР. КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ

Приходьте з Родиною і кліште знайомих. — ВСТУП ВІЛЬНИЙ.

Філія Українського Конгресового Комітету у Філадельфії.

ТОВАРИСТВО ЛЮБОВ

ВІДІЛ 143 У. Н. СОЮЗУ

— влаштує —

РІЧНИЙ БАЛЬ

В СУБОТУ, 10. ЧЕРВНЯ 1950 Р.

В УКРАЇНСЬКІЙ САЛІ,

Great Meadows, N. J.

Добірна Орхестра. Початок: 9. година вечером.

Починаючи від 1. липня 1950 року передплата на „Свободу“ для тих, що не є членами У.Н.Союзу буде така:

Річна передплата в Злучених Державах (крім Джерзі Сіті) \$10, підрічна \$5.25, на три місяці \$2.75.

В Джерзі Сіті й закордоном річно \$12, підрічно \$6.50, на три місяці \$3.50.

„Юкрейнен Віклі“ (раз на тиждень) річно \$3, підрічно \$2.

Ця нова належитість за передплату відноситься до нових передплатників і тих, що відновляють передплату.

Починаючи від 1. липня 1950 року передплата на „Свободу“ для тих, що не є членами У.Н.Союзу буде така:

Річна передплата в Злучених Державах (крім Джерзі Сіті) \$10, підрічна \$5.25, на три місяці \$2.75.

В Джерзі Сіті й закордоном річно \$12, підрічно \$6.50, на три місяці \$3.50.

„Юкрейнен Віклі“ (раз на тиждень) річно \$3, підрічно \$2.

Ця нова належитість за передплату відноситься до нових передплатників і тих, що відновляють передплату.

ТЕАТР-СТУДІЯ
під мистецьким керівництвом НОСИПА ГІРНЯКА

НЮ ЙОРК, НЕДІЛЯ, 11. ЧЕРВНЯ
САЛІ ШКІЛЬНОЇ АДІТОРІ СВ. ЮРА
217-219 East 6th Street

„МАТИ І Я“

за мотивами М. Хвильового пєса на 4 дії. Ю. Давидича
і І. Копєлєвца.

Початок о год. 8. веч.

Вістї у Країнічї Надїї і Укр. Коопєративї 76 E. 7th St., у денї вїстєвї від год. 4. попол., в касї Театру.

Частиня доходу призначєна на інвалїдї та адїї іспрїт по вєсннїх інвалїдїх.

Нові імігранти

ЗГОЛОШУВАТИ ПІВРІЧНИЙ ЗВІТ!

Філадельфія. Центральна ЗУАД Комітету повідомляє:

ДП-Комісія у Вашингтоні пригадує, що всі новоприбулі імігранти, недавні ДП, які приїхали до Злучених Держав перед 1. травня ц. р., обов'язані скласти доповідь про своє перебування до ДП-Комісії впродовж перших двох років свого перебування на цій землі. Таких імігрантів є тепер округло 145,000. Невиконання цього обов'язку потягає за собою кару. Найближче звітання має настати до ДП-Комісії не пізніше, як до 1. липня ц. р., приймається звітання від 15. червня. Друковані формуляри звітання можна дістати у місцевих Бюрах Іміграції і Натуралізації, або у центральній ЗУАД-ту, куди треба за ними звертатися.

При цій нагоді ЗУАД-ку знову пригадує моральний обов'язок усіх новоприбулих українських імігрантів ставати спомогачами членами ЗУАД Комітету. Прийняття нового іміграційного закону та справа „залишенців“ імігрантів в Європі накладають на Злучений Український Американський Допомоговий Комітет нові завдання у переселенчій і допомоговій ділянці, що їх можна буде виконати тільки за підтримкою всього українського громадянства. Нова іміграція обов'язана активно включитися в цю допомогову акцію.

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, Inc.
P. O. Box 1661, Philadelphia, 5, Pa.

Що Вам „ЛИСТ“ не подобалося?
"THE FOX", P.O. Box 394,
Cooper Sta., New York 3, N. Y.

ПРАЦЯ

Потрібно жінки середнього віку до домашньої праці (є інші помічники) в заміну за помешкання і харч при добрій, тихій родині.
Tel.: Henderson 5-7540

ПОТРІБНО досвідченого формальника — нічна стала праця в офісних будівлях. Голоситись від 12 до 5 вечером.

ACE OFFICE CLG CO.,
307 — 5th Avenue, N. Y. C.
Room 1414

ПОШУКУВАННЯ

Пошуку КОВТУНА ПЕТРА і КЛЕМЕНКА СЕРГІЯ, які мешкають в Канаді і ПАВЛЮКА СВІГЕНА з його дружиною. Живе напевно в Австралії. Прошу писати на мою адресу: Василь Пашенко 11175 B. Carson Dr., Lynwood, California.

Пошуку жінчини двоєдиного брата ГРИГОРІЯ КИРИЧЕНКА, котрий виїхав в 1920 р. із Запорозької округи Васильського району. Хто про него знає або він сам голоситься до: Ivan Hawlenkowsky, c/o Warren Jones, Lathin, Md.

Пошуку брата МИХАІЛА КИШАКА з села Сльця Великого, Сокальського повіту. Має перебувати в Брукліні, Н. Й. Пошуку також знайомих. Адреса моя слідує.

JAKIW KISZAK
c/o Owen Carson, Concord Depot, Va.

АГОНІЮ ШЛУНКА БОЛІ ЖОВЧНОГО МІХУРА ВДАЛОСЯ ВКІНЧИ УСУНУТИ

Ті, що терплять від жовчного міхура, від болю шлунка й колики внаслідок нездорової печінки, найшли довгождану поміч в MAGNACOL. Це надзвичайно новий препарат діє з надзвичайним успіхом, щоб викликати новий доплив жовчної жовчі. Можливо здогадатися, що МАГНАКОЛ не коштує великої ціни. Та якщо взяти під увагу політику, якої він зазнає, то вийдемо \$2.50 значить тільки по два центи за одну дозу. МАГНАКОЛ продається з гарантією повного звороту грошей, як хтось не задовольнений успіхом. (Остерігайтеся: тільки заживайте згідно з інструкціями). За спеціальним порозумінням читачі цієї газети дістануть оцей купон до DREWAND CO., Dept. 28-A 84 E., 42nd St., Brooklyn 3, N.Y., а дістануть 2 пакети МАГНАКОЛ за \$4.00, або одну пачку за \$2.50. Заощадите \$1.00, якщо замовите дві пачки. Не треба посылати грошей. Заплатити листомовою, коли доручить пачку.

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ СЕКЦІЇ МОВИЗНАВСТВА УВАН

В середу, 7 червня відбувається в приміщенні Українського Літратурно-Мистецького Клубу в Нью-Йорку (Евения А. ч. 101) наукова конференція Секції Мовознавства УВАН, на якій будуть виголошені такі доповіді: Проф. Ян Станкевич — „Походження і норми державної мови Великої Князівства Литовсько-го“; Проф. Я. Рудницький — „Назви „Русь“ і „Україна“ в світі нових дослідів“. Початок год. 7.30 ввечір.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ДІТОЧІ ОСЕЛІ.

Виявляю нашу активність прихильності до діточих осель, про які тепер так багато мови. Як молоді, так і старі, давні громадяни й нові, повинні підтримати це важливе діло морально й фінансово.

Коли найближчі нові люди, що зайнялися цією справою, то честь їм за це. Не критикуймо їх за те, що то вони ї посують уперед. Оселя потрібна всьому громадянству. Наші діти не повинні виховуватися на вулиці без догляду й без рідної опіки. Їх треба звести разом, щоб могли себе взаємно пізнати і себе розуміти. Родинами швидше можна буде дійти до спільного добробуту й виплекання ідеалів.

Підчас продажу воєнних бондів, коли то агітацію вели різні національні групи, прийшли на місце збори теж і українські діти в народних одягах. Їх ухилили польські пані, щоб ними поведитися як по поляками, однак завдяки кільком українським жінкам вони перейшли до української секції. Цей випадок казує, що й в Америці йде боротьба за національну приналежність.

Діточа оселя допоможе нам виконати нашу діти. Підчас діточих забав можна буде зшити в них зрозуміння їхнього походження. Це дуже важна справа, бо тут йдеться про те, хто перебере нашу спільну спадщину.

Коли буде віце 10 червня в Нью-Йорку, треба, щоб усі на нього прийшли, вислухали рефератів, забрали голос і змогли добрий і важливий справі.

Станіслава Гурин,
Асторія, Л. Ай.

ПАПА ПІЙ ПОСВЯТИВ ПРЕС-ТІЛ НА ГРОБІ СВ. ПЕТРА

Рим, 6 червня. Папа Пій XII, посвятив тут вчора новий прес-тіл у Ватиканській печері під катедрою св. Петра на місці, де мав бути похований апостол Петро в 67 році. Церемонія мала приватний характер.

УКРАЇНСЬКА МОВА НА МАНІТОБСЬКОМУ УНІВЕРСИТЕТІ

Вінніпег. — В академічній році 1949/50 уведено вперше навчання української мови в університеті Манітоба у Вінніпегу. Дня 15 квітня 1950 р. закінчилися виклади на обох курсах, що їх відвідувало ра-

УКРАЇНСЬКІ ВИЩІ ОСВІТНІ КУРСИ В ТОРОНТІ.

Від кількох літ веде курси праця на культурно-освітній секторі Осередку Української Культури й Освіти у Вінніпегу. Є це мабуть одинока загально-українська, безпартійна інституція в Канаді.

Головна ціль того Осередку зберегти, піднести і розвинути українську культуру й освіту. Важним середником для досягнення тої цілі являються Вищі Освітні Курси, що їх веде Осередок для української молоді Канади і Америки в часі двох „літніх місяців“. Сотні студентів, що покінчили такі Курси, свідчать про їх значення і користь.

Подібно як в минулих роках так і цього року відбуваються Вищі Освітні Курси в Торонті.

Курси розпочнуться дня 3-го липня 1950 р. і будуть тривати 7 тижнів. Курси будуть відвідуватися в новому будинку філії У. Н. О. під числом 295 вул. Каледж.

Вписове вносить \$15. При більшому числі кандидатів з одної родини є знижка вписового.

За науку нема жадної оплати. На Курсах викладаються жінки хлопці і дівчата у віці від 13 літ вгору, також молоді з середньою і вищою освітою (Гайскул, Університет). Мешкання і добра опіка для студентів записаних у Сестер Служби під числом 438 вул. Кінг Іст Торонто.

Для хлопців зпоза Торонто подбається рівнож про добре приміщення. Для легшого прохарчування буде відкрита кухня в будинку, де будуть відбуватися Курси.

На Курсах будуть викладати такі предмети: історія України, українська мова і література, християнська етика, наука співу, українські танки і т. д. Управителем Курсів буде д-р Маценко з Вінніпегу.

В справах Курсів зголошуватися на адресу:

Mrs. S. Sawchuk
106 Spadina Rd.
Toronto, Ontario, Canada.

Родичі, яким лежить на серці добро власних дітей і українського народу, повинні скористати з цієї нагоди і писати своїх дітей на повні Курси, які напевно принесуть всім неоцінену користь.

Голосіть негайно і спонукуйте других!

(Ог.).

зом 17 слухачів. Крім того закінчилися вечірні курси української мови для всіх у зв. „Вечірньому Інституті „Манітобського університету, на яких було вписаних 72 особи. Як відомо, курси української мови провадив новоименований професор словянських мов, д-р Ярослав Рудницький, давніше професор Українського Вільного Університету в Празі. („У. Голос“).

ЛІТАК З ПОРТО РІКО ПЛІВ У ВОДУ

Маямі, на Флориді. — Не зголошений наперед літак Сі-46, яким їхало 65 сезонних ро-

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ГЕМТРЕК, МІНН. — Місячні збори Тов. ім. Маркіана Пашенки, від 94, відбулися в суботу, 10. червня, в год. 7. вечером, в Укр. Домі Клобі, 2378 Грейллі. аул. Промислові члени прийшли на ці збори. — Т. Судомір, рек. секр.

СКРЕНТОН, ПА. — Тов. Надзброу, від 280, повідомляє всіх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 11. червня, в год. 7. вечером, в Укр. Домі Клобі, 608 Вест Лакаванна Евеню. Присутність всіх членів є обов'язковою бути на цих зборах, тому, що делегат дасть звіт Конвенції. — О. Залотчин, предс.; Р. Рубльовський, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Податся до відома членам Бр. св. Василія, від 339, що місячні збори відбулися в суботу, 10. червня, в год. 7. вечером, в Укр. Домі Клобі, 608 Вест Лакаванна Евеню. Присутність всіх членів, місцевих і позаміських, бути присутніми, бо маємо важні справи. Буде звіт контрольній комісії і звіт делегата з Конвенції. — І. Жмунтун, предс.; В. Мухомор, кас.; А. Хромий, секр.

БРИДЖПОРТ, КОНН. — Тов. Українська Січ, від 59, повідомляє всіх членів і членкинь, що місячні збори відбулися в суботу, 10. червня, в год. 7. вечером, в У. Н. Домі, під ч. 517 Hallett St. Делегати здають звіт з Конвенції. Вивчаємо своє членство, щоб вивести і свої виклади, бо контролює мас звіт на другий місяць. — М. Мандра, предс.; Т. Крассікий, кас.; М. Галкевич, секр.

НЬО-ЙОРК, Н. Й. — Чергові місячні збори Тов. „Свобода“, 194 відділу в Нью-Йорку, відбулися в суботу, 10. червня, в год. 8. вечером, у домі товариства 12 ст. Маркс П. Л., Нью-Йорк 3, в кімнаті ч. 4. на третьому поверсі. В програмі зборів вийшли крім поточних організаційних справ, справоздання з Конвенції УНС, яка відбулася в часі між 22 та 28 травня ц. р. в Клівленді. На зборах будуть прийняти зголошення до забезпечення від коштів несуття (госпітальнізми), тож члени, які бажають бути забезпеченими повинні обов'язково прийти на збори. На годину раніше тобто о год. 5 веч. відбулися в тому самому приміщенні засідання управи товариства, в якому повинні взяти обов'язкову участь усі члени управи. — Д-р Я. Падок, предс.; В. Винифорук, фін. секр.

БOSTON, MASS. — Збори відділу 374, відбулися в суботу, 11. червня, в год. 3. пополу, на Elizabeth Peabody House, 357 Charles St., на яких делегати з Конвенції здають звіт справозданням, так само, буде присутній рад. радий УНС п. Микола Давидович. Хто бажав би вступити до У. Н. Союзу, відділу 374 просимо прийти й вписатися. — П. Улашківський, предс.; М. Вилас, кас.; М. Кисель, фін. секр.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. — Місячні збори Тов. У. Н. Союзу, відділу 316, відбулися в суботу, 11. червня, в Товаришескому Домі 831 Джозеф Евеню в год. 8. вечером. На порядку денного є кілька важних справ, а саме звіт контрольній комісії, звіт делегатів ХХІІ Конвенції і перебіг Товаришеского Дому. Тому просимо всіх членів і членкинь прийти на ці збори. — І. Сверда, предс.; П. Ковтун, кас.; В. Гаврилюк, фін. секр.; В. Іванович, рек. секр.

КЛІФТОН, Н. ДЖ. — Тов. Укр. Січ, від 182, повідомляє всіх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 11. червня, в год. 8. вечером, в Укр. Домі Клобі, 45-47 Гові Евеню, Пасайк Н. ДЖ. Промислові члени прийшли на збори бо є важні справи. Делегат дасть звіт Конвенції. Довгочасні члени напам'ятаємо, щоб прийшли і впродовж своїх місячних викладів, бо інакше будуть сусупендовані. — І. Жмунтун, предс.; Г. Ясків, секр.

БІТНИКІВ З Сан Хуан, у Порто Ріко, до стейту Нью Джерсі на роботу, упав у море в віддалі 330 миль від Маямі. Після випадку деякі кораблі бачили рятувальні лодки, однак нема ще вістей, чи хто з подорожних врятований.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ ЛОДКИ, ОДНАК НЕМАЄ ВІСТЕЙ, ЧИ ХТО З ПОДОРОЖНИХ ВРЯТОВАНИЙ.

ПІСЛЯ ВИПАДКУ КОРАБЛІ БАЧИЛИ РЯТУВАЛЬНІ